

Dies Bildniss ist bezaubernd schön

Aria
from "Die Zauberflöte"

English version by
Ruth and Thomas Martie

Wolfgang Amadeus Mozart
(1756 - 1791)

Larghetto

Tamino

Dies Bild - niss ist be - za - u - bernd
O im - age an - gel like and

schön, wie noch kein Au - ge je ge - sehen! Ich
fair! No mor - tal can with thee com - pare! I

fühl' es, ich fühl' es, wie dies Gut - ter - bild mein
feel it, I feel it, Now this god - ly sight Per -

dolce 07532

Herz _____ mit neu - er Re - gung füllt, mein
vades _____ my heart with new do - light, For

Herz _____ mit neu - er Re - gung füllt.
vades _____ my heart with new do - light.

Dies Et - was kann ich zwar nicht nen - nen; doch
I can - not name this strange de - si - re Which

fühl' ich's hier wie Feu - er bren - nen. Soll die Emp fin - dung
burns my heart with glow - ing fi - re Can this e - mo - tion

Lie - be sein?
love re-veal?

Soll die Emp - fin - dung Lie - be sein?
Can this e - mo - tion love re-veal?

Ja, ja! die Lie - be ist's al - lein, die
Ah, yes! 'Tis love a - lone I feel, 'tis

Lie - be, die Lie - be die Lie - be ist's al -
love, 'tis love, 'tis love, love a -

lein.
lone!

O wenn ich sie nur fin - den
O how to see her I am

könn - to, O wenn sie doch hier vor mir stän - del
yearn - ing O how to face her I am burn - ing!

ich wür - de wär - de warm und
I would then, would then, true and

rein was wür - de ich? Ich wür - de
fine what would I then? Up - on this

con anima

sie_ voll_ Ent - sü - cken an die - sen
heart, would_ I press her, With - in these

cresc.

hei - ßen_ Be - ßen_ druck-en, und e - wig wä - re sie dann
 lov - ing_ arms_ an - ress her, For ev - er then she would be

dolce
 mein und e - wig wä - re sie dann mein, und
 mine, For ev - er then she would be mine, For -

e - wig wä - re sie dann mein, e - wig wä - re sie dann
 ev - er then she would be mine, ev - er then she would be

largamente
 mein, e - wig wä - re sie dann mein,
 mine, ev - er then she would be mine.

col canto *a tempo* *f*

La donna è mobile

Canzone
from "Rigoletto"

English version by
Sigmund Spaeth

Giuseppe Verdi
(1813 - 1901)

Allegretto

The piano introduction consists of two staves. The right hand features a melodic line with several trills, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and eighth notes. Dynamics include *p* (piano) and *marcato* (marked).

Duke of Mantua

con brio

The first line of the song features a vocal melody with lyrics and a piano accompaniment. The piano part includes a *pp* (pianissimo) dynamic marking.

La don-na è mo - bi - le qual più-ma al
Wo-man so change-a - ble, Swayed like a

legato

The second line of the song continues the vocal melody and piano accompaniment. The piano part includes a *legato* (legato) dynamic marking.

ven - to, ma-ta dac - cen - to e di pen - sio - ro. Sem-pre una -
feath - ori None can tell wheth - er He should be - lieve her Seem - ing so

Copyright, 1913, by G. Schirmer, Inc.
Copyright renewed, 1941, by G. Schirmer, Inc.

pp

ma-bi-le, leg-gia-dro vi-so, in plan-to-ia ri-so e man-no-
 am-la-bie, Al-ways be-guil-ing, Tear-ful or smil-ing, Still a de-

gno-ro. La don-na è mo-bil qual plu-ma al ven-to, mu-ta d'an-
 cetv-er! Wo-man ca-pri-cious, Swayed like a feath-er! None can tell

f *lleggero*

cen-to e di pen-sier, e di pen-
 whath-er He should be-lieve! Should he be-

sier, Have? Ah!

non forza

e di pen - sier.
Should he be - lieve?

ff *P marcato* *p*

È sem-pre mi - se-ro chia let a'af -
Low, how great mi - er - y With him a -

pp

fi - da, chi la con - fi - da, mal - cau - to il co - rel Per mai non
bid - eth, Who so can find - eth In all her gras - est But true se -

sen - to - si fe - li - ce ap - pie - no chi su quel so - no
lic - i - ty By him is wast - ed Who ne'er hath tast - ed

non li-ba a - mo - rel La don-na è mo - bil qual pù ma al
 Love's fond em - brace - es! Light heart - ed wo - man, Swayed like a

ven - to, mu - ta d'ac - cen - to e di pen - sier,
 feath - er! None can tell wheth - er He should be - lieve!

f *pp* *leggero*

e di pen - sier, e,
 Should he be - lieve? Ah!

p *p*

e di pen - sier!
 Should he be - lieve?

con forza